

## 與相關持分者的聯繫

### Communication with Relevant Stakeholders

本局自1996年成立以來，一直與負責制定法律援助政策的政策局保持密切聯繫。在2024-2025年間，政府告知本局關於政府就不同法援議題提出的建議或表達的立場，包括呈交立法會司法及法律事務委員會的文件，這些文件涉及法援申請人財務資格限額的周年檢討，以及兩年一度的刑事法律援助費用、檢控費用及當值律師費用的檢討。

為維護法治及確保任何人不會因經濟能力有限而無法尋求公義，本局與法律援助署(法援署)緊密聯繫，向公眾提供高質素、高效率及高效益的法律援助服務。可是，部分法援事宜偶爾會因公眾對法援署工作的誤解而引起毫無根據的批評。如沒有妥善釐清相關偏見及誤解，事件或會在社交媒體平台上引發熱議，削弱公眾的信心。就此而言，本局近年已委聘公關顧問公司，以鞏固香港法律援助的正面形象。

The Council has been maintaining regular contacts with the Government Bureau responsible for formulating legal aid policy since its establishment in 1996. In 2024-2025, the Council was kept informed by the Government on its proposals or positions in relation to legal aid issues, including the papers submitted to the Panel on Administration of Justice and Legal Services of Legislative Council concerning the annual review of financial eligibility limits of legal aid applicants as well as the biennial review of criminal legal aid fees, prosecution fees and duty lawyer fees.

To uphold the rule of law and ensure that no one is denied access to justice due to limited means, the Council works hand in hand with Legal Aid Department (LAD) for the provision of high quality, efficient and effective legal aid services to the public. Unfortunately, there are occasionally unfounded criticisms on some legal aid issues arising from the misconception of the work of LAD. If these biased opinions and misperceptions are not dispelled properly, they may go viral on social media platforms and undermine the public confidence eventually. In this regard, the Council has engaged a public relations consultancy in recent years to reinforce the positive image of the legal aid sector in Hong Kong.





過去一年，顧問公司製作了有關「律師提名」的短片，以宣傳2021年就法援制度進行檢討後所實施的完善措施；同時亦安排與NowTV、《明報》及《星島日報》的媒體訪談，闡述有關律師可接辦案件的限額、批出法援的司法覆核案件及優化處理法援申請程序的議題。至今所取得的成果顯著，特別是擴大了公眾獲取準確法援資訊和事實的渠道。

除了上述在2024年推出的宣傳項目外，本局亦建議法援署制定一個與公眾溝通的計劃，進一步加強公眾對政府提供法援服務的信心。法援署採納有關建議後，在2024年推出一個系統性的公眾溝通計劃，最新進展如下：

Throughout the year, the consultant produced a short video on the “nomination of lawyers” to promote the implementation of measures upon legal aid review launched in 2021. It also arranged interviews with media including Now TV, Ming Pao and Sing Tao Daily to elaborate on the topics of case assignment limits on lawyers, the grant of legal aid for judicial review cases and the enhancement in processing legal aid applications. The achievements so far have been obvious, particularly in broadening the public’s access to accurate information and key facts related to legal aid.

In addition to the above publicity programmes arranged in 2024, the Council has also suggested LAD to map out a public communication plan to further boost the public confidence in the provision of legal aid services by the Government. Taking into account the suggestion, LAD rolled out a structured communication plan in 2024. The latest updates are set out below for reference –

## 與相關持分者的聯繫

### Communication with Relevant Stakeholders

#### 宣傳及傳播資訊

為更有效傳播法律援助資訊，法援署已選定六個與法援相關且公眾普遍關注的主題，並透過不同宣傳渠道進行推廣。這六個主題包括「法援之道」、「有效使用法律援助資源」、「打擊濫用法律援助」、「律師提名」、「司法覆核案件中的法律援助」及「提高透明度」。為實現上述目標，除與主要媒體進行訪談外，法援署亦了解教育的重要性，為本地大學及中學安排參觀和講座，以接觸年輕一代。全年期間，法援署為約340名學生舉辦了10場講座，當中涵蓋23所學校或大學，以加深青少年對法律援助服務的認識。此外，法援署亦為超過800名來自工會、專業團體及非政府機構等8個組織的參加者安排了講座，介紹法援署的專業服務。在社區層面，法援署在2024年8月於美孚社區會堂為超過120名市民舉辦了有關僱員賠償的法律援助講座。隨著推廣範圍擴大，法援署的工作透明度亦進一步提升。

#### 及時回應媒體的不實報道

由於媒體不實報道可引起社會的批評，法援署已組成了一個快速回應小組以便及時駁斥虛假及誤導資訊。此外，法援署亦加強宣傳工作，製作了一系列於各社交媒體平台上發佈的媒體資料包，當中包括問答集、簡易導讀及資訊圖表，令公眾加深了解如何準確接收法援資料及重要資訊。

#### Promotion and Dissemination of Information

With the aim for better dissemination of legal aid information, LAD identified six topical legal aid-related issues of common public concern for promotion via different publicity channels. The six topics ranged from 'a gateway to justice', 'efficient use of legal aid resources', 'combating abuse of legal aid', 'nomination of lawyers', 'legal aid in judicial review cases' and 'enhancing transparency'. To achieve the above objectives, apart from the above mentioned interviews with leading media, LAD also recognised the importance of education and hence reached out to younger generation by conducting visits and talks for local universities and secondary schools. Throughout the year, LAD has arranged 10 talks for about 340 students involving 23 schools or universities to enhance the youth's knowledge of the legal aid services provided by LAD. LAD has also arranged talks for over 800 participants from 8 organisations including trade unions, professional bodies and non-governmental organisations on the professional services delivered by LAD. At community level, legal aid talk on employees' compensation was lined up in August 2024 for over 120 members of the public at Mei Foo Community Hall. With a widened scope of promotion, the transparency of LAD's work was enhanced.

#### Timely Response to Inaccurate Media Reports

As inaccurate media reports might sometimes lead to social agitation, LAD had already formed a quick response team to timely refute false and misleading information. Moreover, LAD also stepped up their promotional work by creating an array of media kits which included Q&As, easy digest and infographics on various social media platforms to broaden the public's exposure to accurate information and important messages related to legal aid.





## 加強與持分者的合作

法援署致力加強與香港大律師公會、香港律師會、立法會議員、保險業界及相關工會之持分者的溝通與互動，以促進公眾對法援制度的理解。此外，法援署與立法會議員建立了更緊密的關係，期望爭取支持以應對具爭議性的法援議題。

本局主席代表局方出席數項重要活動，包括2025年法律年度開啟典禮及香港崇德社於2024年12月舉辦的午餐會，主席並在午餐會上就法援服務作出演說。在2025年3月，主席亦聯同法援署署長到訪入境事務處總部，了解免遣返聲請的事宜。這些都是別具意義的交流活動，讓主席與相關持分者保持聯繫，並掌握法律界的最新發展動向。於未來，本局將繼續與持分者保持有效的溝通渠道，期盼香港的法援制度能夠取得長遠成功。

## Strengthen Collaboration with Stakeholders

LAD endeavoured to strengthen communication and interaction with stakeholders including the Hong Kong Bar Association, the Law Society of Hong Kong, members of Legislative Council, insurance sectors and relevant trade unions in order to promote public understanding of the legal aid system. Furthermore, LAD successfully established a closer relationship with the members of Legislative Council for enlisting their support in the handling of controversial and topical legal aid issues.

On behalf of the Council, the Chairman participated in a number of significant events, including the ceremonial opening of the legal year 2025 and a luncheon invited by the Zonta Club of Hong Kong in December 2024, in which the Chairman gave a talk on the provision of legal aid services. The Chairman also visited the Immigration Headquarters with Director of Legal Aid in March 2025 to look into the issue of non-refoulement claims. These were all meaningful networking events to stay connected with stakeholders and to keep up with the latest development in the legal profession. In times to come, the Council will continue to foster an effective communication channel with stakeholders and look forward to a long-standing success in the legal aid system of Hong Kong.